



ข้อมูลสำหรับพ่อแม่/ผู้ปกครองและเยาวชน

สวัสดี ผู้ปกครองและเยาวชน

เนื่องด้วยโรงเรียนของเราจะเข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจ Healthy Youth Survey (การสำรวจเยาวชนเพื่อสุขภาพที่ดี, HYS) ในฤดูใบไม้ร่วงนี้ ซึ่งเยาวชนในรัฐ Washington ได้เข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจ HYS นี้ตั้งแต่ปี 2002 จำนวนเยาวชนที่เข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจเพิ่มขึ้นจากเพียงไม่กี่พันคนเป็นมากกว่า 215,000 คนต่อปี! โดยแบบสำรวจนี้สอบถามเกี่ยวกับความเป็นอยู่ ของเยาวชน ความสัมพันธ์ทางสังคม สุขภาพจิต การใช้สารเสพติด ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ และอื่น ๆ ซึ่งในชุมชน เขตโรงเรียน และหน่วยงานสาธารณสุขได้ใช้ผลการสำรวจนี้เพื่อกำหนดนโยบายและโครงการต่าง ๆ ที่ออกแบบมาเพื่อสนับสนุนความเป็นอยู่ที่ดีของเยาวชน กิจกรรมการสำรวจ HYS ถือเป็นวิธีการที่มีความหมายอย่างยิ่งสำหรับเยาวชนในการชี้นำอนาคตของรัฐของเรา ขอขอบคุณสำหรับการให้ความร่วมมือของเยาวชน **โปรดแบ่งปันข้อมูลนี้กับบุตรหลานที่เป็นเยาวชนของคุณ** จากนั้นพูดคุยเกี่ยวกับรายละเอียดการสำรวจและการตัดสินใจเข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจของเยาวชนของคุณ

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมใช่ไหม

หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับวัตถุประสงค์ของการสำรวจหรือขั้นตอนการสำรวจ โปรดติดต่อหัวหน้าผู้วิจัยของกิจกรรมการสำรวจเยาวชนเพื่อสุขภาพที่ดีที่หมายเลข (877) HYS-7111 หรือทางอีเมลที่ healthy.youth@doh.wa.gov สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสำรวจเยาวชนเพื่อสุขภาพที่ดี ได้ที่: www.AskHYS.net

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยแห่งรัฐ Washington ได้อนุมัติขั้นตอนของกิจกรรมการสำรวจเยาวชนเพื่อสุขภาพที่ดีตามที่อธิบายไว้ในหนังสือฉบับนี้แล้ว คุณสามารถอ่านเพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่องนี้ได้ที่: www.askhys.net/HYS2025 IRB Requirements

หากคุณเชื่อว่าการไม่ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้ โปรดโทร 1-800-583-8488 คุณไม่จำเป็นต้องระบุชื่อ ข้อความทั้งหมดจะถูกส่งกลับ

คำถามที่พบบ่อย

คำถาม:

บุคคลที่จะเข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจมีใครบ้าง

คำตอบ: นักเรียนเกรด 6, 8, 10 และ 12 ทั่วรัฐ Washington และนักเรียนเกรด 7, 9 และ 11 ในเขตการศึกษานาเล็ก

เข้าร่วมการสำรวจได้ ผู้ที่ไม่เข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจจะต้องมีส่วนร่วมในกิจกรรมอื่น ๆ เช่น การเรียนหรืออ่านหนังสือในห้องสมุด ไม่มีบทลงโทษสำหรับการไม่เข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจ คะแนนของเยาวชนจะไม่ได้รับผลกระทบ

คำถาม: การสำรวจนี้เป็นไปโดยสมัครใจหรือไม่

คำตอบ: ใช่! เยาวชนที่เข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจสามารถข้ามคำถามและหยุดทำแบบสำรวจได้ตลอดเวลา หากคุณไม่ต้องการให้เยาวชนเข้าร่วมกิจกรรมการสำรวจ คุณสามารถโทรแจ้งทางโรงเรียนเพื่อขอลาหยุดได้ เยาวชนยังสามารถแจ้งครูผู้สอนของตนว่าไม่ต้องการ

คำถาม: มีคำถามอะไรบ้างในแบบสำรวจ

คำตอบ: คำถามในแบบสำรวจมาจากแบบสำรวจที่จัดทำขึ้นทั่วประเทศและในรัฐ Washington พ่อแม่หรือผู้ปกครองสามารถตรวจสอบคำถามได้ที่:

<https://www.askhys.net/Resources/Survey Questionnaires>.

หัวข้อต่าง ๆ ได้แก่:

- ข้อมูลประชากร เช่น อายุ เพศ เชื้อชาติ และชาติพันธุ์
- ความรู้สึกเกี่ยวกับโรงเรียนและชุมชน
- ความสัมพันธ์กับพ่อแม่ผู้ปกครอง เพื่อน และเพื่อนบ้าน
- กิจกรรมทางกายและการเข้าถึงอาหาร
- การศึกษาด้านสุขภาพ
- การใช้สารเสพติด
- พฤติกรรมและความรู้สึกที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยและความรุนแรง
- อัตลักษณ์ทางเพศ¹
- รสนิยมทางเพศ (ไม่เหมาะสำหรับนักเรียนเกรด 6 และ 7)
- พฤติกรรมทางเพศและความรุนแรง (ไม่เหมาะสำหรับนักเรียนเกรด 6 และ 7)²

คำถาม: บุคคลที่มีสิทธิ์เข้าถึงผลการสำรวจ

มีใครบ้าง คำตอบ: คำตอบในระดับบุคคลจะได้รับการรวบรวม

และสรุปเป็นรายงาน

สำหรับโรงเรียนและเขตการศึกษา และเผยแพร่ต่อผู้บริหารและ

ผู้อำนวยการโรงเรียน รายงานระดับเขตการปกครอง

รายงาน Educational Service Districts

(เขตพื้นที่การศึกษาระดับภูมิภาค, ESD) และรายงานระดับรัฐ

จะได้รับการเผยแพร่สู่สาธารณะบน [AskHYS.net](https://www.wa.gov/askhys)

ชุดข้อมูลพร้อมคำตอบรายบุคคลพร้อมให้ผู้ใช้อ้างอิงที่ได้รับ

อนุมัติได้ใช้งานเมื่อร้องขอ เช่น หน่วยงานสาธารณสุข

ท้องถิ่นและนักวิจัยที่ร้องขอ ผ่านกระบวนการข้อตกลงด้านการ

แบ่งปันข้อมูลการบริหารจัดการโดย Department of Health

(กรมอนามัย)

คำถาม: ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้เข้าร่วม

กิจกรรม จะได้รับการปกป้องอย่างไรบ้าง

คำตอบ: ไม่สามารถรับประกันการเก็บรักษา

คำตอบในกิจกรรมการ

สำรวจ HYS รายบุคคลไว้เป็นความลับโดยสมบูรณ์

ไม่ว่ากรณีใดบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาตจะไม่สามารถ

สำรวจรายบุคคล ผู้เข้าร่วมกิจกรรมบางคนอาจได้รับ

การระบุตัวตนโดยใช้ข้อมูลต่าง ๆ เช่น โรงเรียน ระดับชั้น

เชื้อชาติ/ชาติพันธุ์ และความรู้จากแหล่งภายนอก

อย่างไรก็ตาม กิจกรรมการสำรวจ HYS

เป็นการดำเนินการตามความสมัครใจเสมอ และมีขั้นตอนต่าง ๆ

ที่เราดำเนินการเพื่อปกป้องความเป็นส่วนตัวและความลับของผู้เข้าร่วม

กิจกรรม ได้แก่:

- ผู้เข้าร่วมกิจกรรมไม่ต้องระบุชื่อของตนในแบบสำรวจ และไม่มีการเก็บรหัสเพื่อจับคู่แบบสำรวจกับผู้เข้าร่วมกิจกรรม
- ผู้เข้าร่วมกิจกรรมจะทำแบบสำรวจบนแพลตฟอร์มแบบสำรวจอิเล็กทรอนิกส์ และระบบจะเก็บคำตอบไว้ในเซิร์ฟเวอร์ที่ปลอดภัยและมีการจำกัดการเข้าถึง

คำถาม: วิธีการนำผลการสำรวจไปใช้

เป็นอย่างไรบ้าง

คำตอบ: โรงเรียน เขตการศึกษา ชุมชน และหน่วยงานสาธารณสุข

ใช้ผลการสำรวจเพื่อทำ ความเข้าใจเยาวชนในรัฐ

Washington และเพื่อให้

บริการต่าง ๆ ที่พวกเขาต้องการ ผลการสำรวจจะถูกนำไป

ใช้ในการเขียนข้อเสนอขอรับทุน การวางแผน

และประเมินโครงการและนโยบาย รวมถึงกิจกรรมอื่น ๆ

อีกมากมาย

กิจกรรมการสำรวจเยาวชนเพื่อสุขภาพที่ดีได้รับการสนับสนุนจากหน่วยงานของรัฐดังต่อไปนี้: Health Care Authority (หน่วยงานด้านการดูแลสุขภาพ) - กองสุขภาพจิตและการฟื้นฟู Department of Health (กรมอนามัย)

สำนักงานผู้ตรวจการการศึกษาของรัฐ และคณะกรรมการสุราและกัญชา

¹ เฉพาะนักเรียนเกรด 8 ขึ้นไปเท่านั้นที่จะได้รับคำถามนี้ โรงเรียนที่ต้องการเพิ่มคำถามเกี่ยวกับเพศสำหรับนักเรียนที่อายุ น้อยกว่าลงในแบบสำรวจของเกรด 6 และ 7

² โรงเรียนสามารถขอยกเว้นการถามคำถามเกี่ยวกับพฤติกรรมทางเพศและความรุนแรงทางเพศได้